

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 226

Volume 25

31 July 1982

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2142/82 of 30 July 1982 amending Regulation (EEC) No 1726/82 determining intervention centres for colza, rape and sunflower seed 1**
- Commission Regulation (EEC) No 2143/82 of 30 July 1982 fixing the amount of aid for peas and field beans used for human consumption 3

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2142/82
of 30 July 1982
amending Regulation (EEC) No 1726/82 determining intervention centres for
colza, rape and sunflower seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾,
and in particular Article 24 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1726/82 of 30 June 1982 determining intervention
centres for colza, rape and sunflower seed ⁽³⁾,

Whereas Regulation (EEC) No 1726/82 established a
list of intervention centres in the Community;

Whereas the island of Bornholm is an important
production area for colza and rape seed;

Whereas an intervention centre should be provided in
this area; whereas the list of intervention centres
should therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1726/82 is
replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 189, 1. 7. 1982, p. 64.

ANNEX

INTERVENTION CENTRES FOR :

A. Colza and rape seed

Belgium

— Floreffe

Denmark

— Århus
— Hørdelev
— Copenhagen
— Odense
— Rønne

Federal Republic of Germany

— Düsseldorf
— Hamburg
— Mannheim
— Plochingen
— Regensburg

France

— Agen
— Angers
— Auxerre
— Bordeaux
— Bourges
— Châlons-sur-Marne
— Chartres
— Châteauroux
— Dijon
— Dunkerque
— Gennevilliers
— La Pallice

— Le Pouzin

— Lyons

— Metz

— Poitiers

— Rouen

— Saint-Quentin

— Strasbourg

— Toulouse

Greece

— Komotini

Ireland

— Dublin

Italy

— Genoa

The Netherlands

— Groningen

— Rotterdam

United Kingdom

— Cambridge

— Hull

— Leith

— Liverpool

— Oxford

— Tilbury

B. Sunflower seed

France

— Agen
— Auxerre
— Bordeaux
— Bourges
— Clermont-Ferrand
— Dijon
— La Pallice
— Le Pouzin
— Poitiers
— Strasbourg
— Toulouse

Greece

— Komotini

Italy

— Campobasso

— Foggia

— Grosseto

— Macerata

— Perugia

— Siena

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2143/82**of 30 July 1982****fixing the amount of aid for peas and field beans used for human consumption**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas and field beans ⁽¹⁾, and in particular Article 3 (6) (b) thereof,

Whereas in accordance with Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas and field beans harvested in the Community and used for human consumption when the average world market price for these products is lower than the guide price; whereas this aid is equal to the difference between the two prices;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1432/82 of 18 May 1982 ⁽²⁾ fixed the guide price for peas and field beans for the 1982/83 marketing year;

Whereas the world market price for the products concerned was determined by a Decision of the Commission of the 30 July 1982, concerning the determination of the world market price for peas and field beans used for human consumption;

Whereas, to permit the normal operation of the aid system, the following should be used in connection with these aids:

- for currencies which are kept within a maximum spread of 2.25 % at any given moment, a conversion rate based on their actual parity,
- for the other currencies, a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot market rate for each of these currencies recorded over a given period against the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the aid must be fixed at least once every marketing year;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Dried Fodder,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of aid referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82 shall be 6 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 31.

THE EUROPEAN COMMUNITY'S RESEARCH POLICY

**Science and research are foundation stones for long-term economic development.
The pace of progress depends on them as much today as in the past.**

It was therefore inevitable that from the outset the European Community would be involved in them. In the future much will depend on whether the European countries and the European Community show themselves capable of adopting a policy commensurate with the issues at stake.

What can and must the Community do to encourage research within its territory?

The Community has no intention of taking over from the industrial and government research effort in the Member States. However, it is in a position to carry out in its own research centres and with its own funds various specific projects that serve the common interests of the Community.

It can also provide financial support of up to 50 % of the cost for certain projects carried out by one or more Member States.

The Community also has a coordinating role. Its main aim is to facilitate discussion between those responsible for national research projects. These discussions can cover a wide variety of aims and achievements.

The Community is currently giving priority to the execution and promotion of research in several key areas. The first is the security of our supplies of raw materials (energy, food, other raw materials), followed by efforts to increase the competitiveness of industry, then the improvement of living and working conditions and finally the protection of our environment.

1980 — 28 pp., 1 tab., 4 ill. — 16.2 x 22.9 cm / European Documentation Series — 5-1980

ISBN 92-825-2020-X / Catalogue number: CB-NC-80-005-EN-C / £Irl 0.65 / £ 0.65 / \$US 1.30

This publication is available at the following addresses:

Information offices

DUBLIN:
39 Molesworth Street,
Dublin 2,
tel. 76 0353.

LONDON:
20 Kensington Palace Gardens,
London W8 4QQ,
tel. 727 8090.

BELFAST:
9/15 Bedford Street,
Windsor House.

CARDIFF:
4 Cathedral Road,
Cardiff CF1 9SG,
tel. 27 1631.

EDINBURGH:
7 Alva Street,
Edinburgh EH2 4PH,
tel. 225 2058.

OTTAWA:
Inn of the Provinces — Office
Tower
(Suite 1110)
350 Sparks Street,
Ottawa, Ont. K1R 7S8,
tel. 238 6464.

WASHINGTON:
2100 M. Street, N.W.
(Suite 707), Washington,
DC 20037-USA,
tel. 202 862 9500.

NEW YORK:
1 Dag Hammarskjöld Plaza,
245 East 47th Street,
New York, NY 10017-USA,
tel. 212 371 3804.

Sales offices

IRELAND:
Government Publications,
Sales Office, GPO Arcade,
Dublin 1.

Stationery Office,
Dublin 4,
tel. 78 9644.

UNITED KINGDOM:
HM Stationery Office,
PO Box 569, London SE1 9NH,
tel. 928 6977, ext. 365.

**GRAND DUCHY OF
LUXEMBOURG
and OTHER COUNTRIES:**
Office for Official Publications of
the European Communities,
Boîte postale 1003, Luxembourg,
tel. 49 00 81.

